

## Smlouva o poskytování služeb

uzavřená na základě § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen „občanský zákoník“)

### Národní ústav pro vzdělávání, školské poradenské zařízení a zařízení pro další vzdělávání pedagogických pracovníků

se sídlem: Weilova 1271/6, 102 00 Praha 10  
IČ: 00022179  
DIČ: CZ00022179  
zastoupený: Mgr. Lubomírem Martincem, ředitelem

(dále jen „**Objednatel**“) na straně jedné

a

### Slovo 21, z. s.

Se sídlem: Štěpánská 544/1, 120 00 Praha 2  
IČ: 69343951  
DIČ: CZ69343951, není plátce DPH  
Zastoupena: Mgr. Jelenou Silajdžić, výkonnou ředitelkou  
Bankovní spojení: XXXXXXXXXX

(dále jen „**Poskytovatel**“) na straně druhé

(Objednatel a Poskytovatel jsou v této smlouvě nazýváni jednotlivě též jako „Smluvní strana“ a společně též jako „Smluvní strany“)

se níže uvedeného dne, měsíce a roku dohodli na následující smlouvě o poskytování služeb (dále jen "smlouva").

### Čl. I Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je závazek Poskytovatele poskytnout Objednateli službu zajištění tvorby videokontentu, spolupráce s influencery, distribuce tiskovin, řízení kvantitativního sociologického šetření v migrantských minoritách a mediální podporu pro systém zkoušky z českého jazyka pro trvalý pobyt v ČR.

V rámci zakázky budou řešeny tyto dílčí aktivity:

- a) Tvorba videokontentu: celkem vznikne 6 videí o maximální délce 2–3 minuty. Videá budou natočena ve formátu videoblogu či popisu reality očima cizince, tudíž budou realizována v poloprofesionální kvalitě. Tematická škála videí se bude skládat z jednotlivých fází přípravy / realizace samotné zkoušky z pohledu cizince. Tematicky se tak naváže na dříve vzniklé informační video o zkoušce. Videokontent bude k dispozici na facebookové stránce a na YouTube kanálu.
- b) Spolupráce s influencery: bude navázána spolupráce s několika relevantními influencery v migrantských komunitách, tedy osobnostmi, které jsou schopné ovlivňovat své okolí (odběratele a fanoušky) za účelem propagace obsahu facebookové stránky, YouTube kanálu a webu Češtiny pro trvalý pobyt. Celkem proběhne min. 9 výstupů.

- c) Distribuce tiskovin: bude dokončena distribuce dotisku materiálů (vizitky a letáky) z roku 2018. leták A5 a vizitka 90mmx50mm v dvojjazyčné verzi, kde je na jedné straně text v češtině, na druhé straně text v jedné z jazykových mutací (angličtina, ukrajinština, ruština, vietnamština, mongolština a čínština).
  - d) Kvantitativní sociologické šetření: proběhne kvantitativní sociologické šetření o rozsahu 20–25 uzavřených otázek na vzorku min. 400 respondentů z migrantských minorit. Anketa naváže na kvalitativní šetření, které proběhlo v roce 2018, a zaměří se především na propagační aktivity (YouTube, Instagram, Facebook), webové stránky a obsah zkoušky. Výstupem této aktivity bude závěrečná zpráva, včetně grafů a analýzy dat.
  - e) Mediální podpora: v jednom z čísel bulletinu Slovo vyjde článek o rozsahu cca 3–4 NS.
2. Předmětem této smlouvy je dále závazek Objednatele řádně poskytnuté služby a výstupy převzít a zaplatit za ně Poskytovateli sjednanou odměnu. Převzetí služeb proběhne prostřednictvím předávacího protokolu podepsaného osobami pověřenými koordinací činností za Objednatele i Poskytovatele.
3. Poskytovatel se zavazuje poskytovat služby podle odst. 1 tohoto článku v době od 1. 5. 2019 do 31. 12. 2019.
4. Poskytovatel bude poskytovat služby na základě popisu jednotlivých aktivit uvedených v čl. I. této smlouvy a stanoveného rozpočtu, který jako Příloha tvoří nedílnou součást této smlouvy.
5. Osobou pověřenou ke koordinaci ze strany Objednavatele, pokud v konkrétním případě nebude stanoveno jinak, je [REDACTED]
6. Kontaktní osobou ze strany Poskytovatele je [REDACTED]

## **Čl. II Práva a povinnosti Smluvních stran**

1. Za Poskytovatele:
- a) Poskytovatel prohlašuje, že disponuje potřebnými odbornými znalostmi a schopnostmi pro poskytování služeb podle této smlouvy,
  - b) Poskytovatel se zavazuje, že služby ani výsledky své činnosti podle této smlouvy neposkytne bez písemného souhlasu Objednatele dalším subjektům, pokud to není nezbytně nutné v rozsahu plnění předmětu smlouvy,
  - c) Poskytovatel se zavazuje k mlčenlivosti v záležitostech týkajících se obsahu zkoušky z českého jazyka pro trvalý pobyt v ČR,
  - d) Poskytovatel je povinen zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech, o kterých se při plnění této smlouvy dozvěděl. Povinnosti mlčenlivosti může Poskytovatele zprostit jen Objednatel svým písemným prohlášením či zmocněním a dále v případech stanovených zákonnými předpisy. Povinnost mlčenlivosti trvá i po skončení platnosti této smlouvy.
  - e) Poskytovatel se zavazuje, že při své činnosti bude postupovat nanejvýš diskrétně a bude dbát, aby nebyla poškozena dobrá pověst Objednatele,
  - f) Poskytovatel je povinen se účastnit pracovních schůzek s Objednatelem nebo s Objednatelem pověřenými osobami,

- g) Poskytovatel je povinen chránit zájmy Objednatele, zejména je povinen upozornit Objednatele na veškerá nebezpečí škod, která jsou mu známa a která souvisejí s poskytováním služeb,
- h) Poskytovatel je povinen předložit závěrečné prohlášení o splnění svých povinností spojených s předmětem smlouvy v rozsahu definovaném v čl. I. této smlouvy,
- i) Poskytovatel se zavazuje, že při plnění předmětu této smlouvy neporuší práva třetích osob, která těmto osobám mohou plynout z práv k duševnímu vlastnictví, zejména z autorských práv a práv průmyslového vlastnictví; v případě, že Objednateli vzniknou v důsledku uplatnění takových práv třetích osob vůči Objednateli náklady, výdaje, škody či majetková nebo nemajetková újma, pak se zavazuje k jejich úhradě v plné výši,

## 2. Za Objednatele:

- a) Objednatel je povinen poskytovat potřebná dostupná data, informace a veškerou součinnost, kterou Poskytovatel potřebuje k plnění předmětu smlouvy a k jejímuž poskytnutí bude Objednatel vyzván Poskytovatelem. Objednatel má však právo se rozhodnout, že některá data, informace a podklady Poskytovateli nepředá; v takovém případě Objednatel není oprávněn nárokovat vady poskytnutého plnění ani škody vzniklé v důsledku toho, že Poskytovatel nemohl přihlídnout při plnění této smlouvy k datům, informacím a podkladům, které mu Objednatel nepředal,
- b) Objednatel je povinen informovat Poskytovatele o všech důležitých skutečnostech a změnách, které by mohly mít vliv na realizaci předmětu smlouvy,
- c) Objednatel je povinen zaplatit Poskytovateli sjednanou odměnu řádně a včas oproti vystavenému daňovému dokladu,
- d) Objednatel je povinen v případě potřeby a na výzvu Poskytovatele se účastnit schůzek za účelem poskytnutí informací, dat a součinnosti dle ustanovení obsažených v písm. a) odst. 2 čl. II této smlouvy.

## **Čl. III Odměna a platební podmínky**

1. Objednatel se zavazuje za poskytování služeb dle této smlouvy zaplatit Poskytovateli maximální smluvní odměnu ve výši 264 000 Kč (slovy: dvě stě šedesát čtyři tisíc korun českých) za celou dobu trvání realizace Předmětu smlouvy na základě sjednaného rozpočtu,
2. Poskytovatel bude Objednateli poskytovat služby v souladu s ustanoveními uvedenými v čl. I. této smlouvy.
3. Odměna za poskytování služeb bude Objednatelem hrazena průběžně na základě platné faktury.
4. Odměna dle odst. 1 tohoto článku je konečná a zahrnuje veškeré náklady Poskytovatele spojené s plněním předmětu smlouvy. Poskytovatel není plátcem DPH.
5. Smluvní strany se domluvily, že odměna bude Poskytovateli vyplácena ve třech zálohách:

- a) 1. záloha ve výši 100 000 Kč (slovy: sto tisíc korun) bude Poskytovateli zaplacená oproti předložené zálohové faktuře ve lhůtě 25 kalendářních dnů ode dne doručení této faktury Objednateli.
  - b) 2. záloha ve výši 100 000 Kč (slovy: sto tisíc korun) bude Poskytovateli zaplacená oproti předložené zálohové faktuře ve lhůtě 25 kalendářních dnů ode dne doručení této faktury Objednateli.
  - c) 3. záloha ve výši 64 000 Kč (slovy: šedesát čtyři tisíc korun) bude Poskytovateli zaplacená oproti předložené závěrečné faktuře (včetně závěrečného prohlášení o splnění předmětu smlouvy), ve lhůtě 25 kalendářních dnů ode dne doručení této faktury Objednateli.
6. Odměna se považuje za uhrazenou dnem odepsání fakturované částky z účtu Objednatele ve prospěch účtu Poskytovatele. Prokazatelným datem doručení faktury je potvrzení příjmu faktury Objednavatelem nebo jiné prokazatelné jednání ze strany Poskytovatele, např. potvrzení o odeslání faktury) na kontaktní e-mail uvedený v čl. I. odst. 6 této smlouvy.
7. Faktury budou mít tyto náležitosti:
- a) označení faktury a její číslo,
  - b) jména a sídla Objednatele a Poskytovatele,
  - c) podpis Poskytovatele a jeho IČ,
  - d) označení bankovního spojení, označení peněžního ústavu, číslo účtu,
  - e) číslo smlouvy dle číselné řady Objednatele (ev. č.),
  - f) datum vystavení,
  - g) označení předmětu plnění,
  - h) fakturovanou částku,
8. Přílohou závěrečné faktury (daňového dokladu) bude závěrečné prohlášení obsahující rozpis služeb za období, za které bude příslušná faktura vystavena.
9. V případě, že faktura nebude mít stanovené náležitosti a přílohy nebo bude obsahovat chybné údaje, je Objednatel oprávněn tuto fakturu ve lhůtě její splatnosti vrátit Poskytovateli, aniž by se tím Objednatel dostal do prodlení s úhradou faktury. Nová lhůta splatnosti počíná běžet dnem obdržení opravené nebo nově vystavené faktury. Důvod případného vrácení faktury musí být objednatelům jednoznačně vymezen.
10. Odměna bude Objednatelům hrazena Poskytovateli bezhotovostním převodem na bankovní účet Poskytovatele a ve lhůtě uvedené na faktuře.

#### **Čl. IV Náhrada škody**

1. V případě, že Poskytovatel způsobí Objednateli porušením závazků vyplývajících z této smlouvy škodu, je povinen ji v plné výši uhradit Objednateli.

2. V případě poskytnutí Objednatelům nesprávných a/nebo nepravdivých či neúplných informací, které povedou ke vzniku škody na straně Poskytovatele, je Objednatel povinen v plné výši uhradit tuto škodu Poskytovateli a případným třetím stranám.

### **Čl. V Smluvní pokuty**

1. Smluvní strany se dohodly, že pokud Poskytovatel poruší některou z povinností týkající se ochrany informací a závazku mlčenlivosti týkající se obsahu zkoušky z českého jazyka dle písm. c) odst. 1 čl. 2 této smlouvy, je povinen uhradit Objednateli smluvní pokutu ve výši 50 000 Kč (slovy: padesát tisíc korun) za každé jednotlivé porušení.
2. Smluvní strany se dále dohodly, že pokud nedodrží Poskytovatel rozsah služeb stanovený touto smlouvou, je povinen vrátit Objednateli část již uhrazených prostředků v poměru odpovídajícím nedodrženým závazkům dle Přílohy.
3. Za každý den prodlení s platbou vzniká Objednateli smluvní pokuta ve výši 0,05 % z celkové smluvní ceny uvedené v odst. 1 čl. III, kterou se Objednatel zavazuje řádně uhradit Poskytovateli na jeho výzvu.

### **Čl. VI Platnost a doba trvání této smlouvy**

1. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího zveřejnění v registru smluv a je uzavřena na dobu určitou do 31. 12. 2019.
2. Tuto smlouvu je možné ukončit písemnou dohodou Smluvních stran nebo jednostranně písemnou výpovědí, a to pouze v případě jejího jednoznačně prokazatelného závažného porušení jednou ze Smluvních stran. Výpovědní lhůta činí 1 měsíc a počíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po měsíci, v němž byla výpověď doručena druhé Smluvní straně.
3. V případě výpovědi smlouvy Objednatelům vzniká mu nárok na vrácení zaplacené zálohy ve výši, která nebyla prokazatelně vynaložena Poskytovatelem v rámci plnění svých závazků vyplývajících z této smlouvy k poslednímu dni její platnosti. V případě výpovědi smlouvy Poskytovatelem vzniká mu nárok na řádné zaplacení finanční odměny ve výši prokazatelně vynaložených nákladů na plnění závazků vyplývajících z této smlouvy k poslednímu dni její platnosti.
4. Smluvní strany provedou závěrečné finanční a věcné vypořádání nejpozději do 14 dnů po skončení smluvního vztahu dle této smlouvy.
5. V případě, že dojde k předčasnému ukončení smluvního vztahu dle této smlouvy, a to na základě právního úkonu kterékoliv ze Smluvních stran, je Poskytovatel vždy povinen upozornit Objednatel na možná nebezpečí zmaření účelu této smlouvy nebo vzniku škody bezprostředně hrozící Objednateli nedokončením předmětu této smlouvy a provést nezbytná opatření potřebná k zabránění takového zmaření nebo škody.


### **Čl. VII Ostatní ujednání**


1. Tuto smlouvu lze měnit na základě dohody Smluvních stran formou písemných číslovaných dodatků, podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran.
2. V otázkách, které nejsou touto smlouvou upraveny, se řídí právní vztahy platným právem České republiky, zejména občanským zákoníkem.

3. Nastanou-li skutečnosti, které jedné nebo oběma Smluvním stranám částečně nebo úplně znemožní plnění jejich povinností podle této smlouvy, např. v případě působení vyšší moci, jsou Smluvní strany povinny se o tom bez zbytečného odkladu písemně informovat. Zároveň jsou obě Smluvní strany zavázány společně podniknout veškeré kroky k překonání překážek plnění této smlouvy.
4. Stane-li se některé ustanovení této smlouvy neplatné nebo neúčinné, nedotýká se to ostatních ustanovení této smlouvy, která zůstávají nadále platná a účinná. Smluvní strany se v takovém případě zavazují dohodou nahradit ustanovení neplatné či neúčinné novým ustanovením, které nejlépe odpovídá původně zamýšlenému účelu ustanovení neplatného či neúčinného. Do té doby platí odpovídající úprava obecně závazných právních předpisů České republiky.
5. Smlouva se vyhotovuje ve dvou listinných vyhotoveních s platností originálu, z nichž každá ze stran obdrží po jednom. Toto ujednání se neuplatní v případě, pokud je smlouva podepisována elektronicky; v takovém případě každá ze stran obdrží totožné elektronické znění smlouvy s elektronickými podpisy obou smluvních stran.
6. Žádná ze Smluvních stran nesmí práva a povinnosti z této smlouvy bez písemného souhlasu druhé Smluvní strany postoupit na jiné subjekty, pokud není takové postoupení sjednáno v rámci smlouvy či jiných dokumentů, jimiž se Poskytovatel řídí při plnění předmětu této smlouvy.

Příloha: Sjednaný rozpočet

V Praze dne 29.4.2019

  
Mgr. Lubomír Martinec  
ředitel

NÁRODNÍ ÚSTAV PRO VZDĚLÁVÁNÍ, ŠKOLSKÉ  
PORADENSKÉ ZAŘÍZENÍ A ZAŘÍZENÍ PRO DALŠÍ  
VZDĚLÁVÁNÍ PEDAGOGICKÝCH PRACOVNÍKŮ  
Weilova 1271/6, 102 00 Praha 10  
  
25

V Praze dne 6.5.2019

  
Mgr.   
výkonná ředitelka

SLOVO 21, z. s.  
Štěpánská 1  
120 00 Praha 2  
IČO: 69343951

**Příloha: Sjednaný rozpočet**

Dílčí aktivita a popis konkrétních činností		IČO: 69343951
<b>a) Tvorba videokontentu a nové propagační kanály</b>		
Rekvizity a přepravné		5 000 Kč
Odměna hercům		12 000 Kč
Půjčovné za techniku		18 000 Kč
Režie, natáčení a postprodukce		35 000 Kč
<b>Dílčí rozpočet položky:</b>		<b>70 000,00 Kč</b>
<b>b) Distribuce dotisku tiskovin v celé ČR (leták, vizitka)</b>		
Poštovné, rozvoz a přímá distribuce tiskovin		17 000 Kč
Balení tiskovin		8 000 Kč
Zajištění seznamu odběratelů, vč. požadovaného počtů tiskovin		12 000 Kč
<b>Dílčí rozpočet položky:</b>		<b>37 000,00 Kč</b>
<b>c) Kvantitativní sociologické šetření</b>		
Zpracování metodiky a analýza dat		65 000 Kč
Překlady dotazníků		7 500 Kč
Cestovné		6 500 Kč
Náklady spojené se sběrem dat		23 000 Kč
<b>Dílčí rozpočet položky:</b>		<b>102 000,00 Kč</b>
<b>d) Mediální podpora</b>		
Bulletin o cizincích a pro cizince Slovo		10 000 Kč
Reklama přes influencery		45 000 Kč
<b>Dílčí rozpočet položky:</b>		<b>55 000,00 Kč</b>
<b>Celkem dílčí aktivity</b>		<b>264 000,00 Kč</b>

www 06781/19